Este documento é a tradução de um documento jurídico emitido pelo HUD. O HUD oferece esta tradução por mera conveniência, para ajudá-lo a compreender os seus direitos e obrigações. A versão no idioma inglês é o documento oficial, jurídico e controlado. O documento traduzido não é um documento oficial.

Controle OMB N.º 2502-0581
Venctº. (31/07/2012)

Informações de contato suplementares e opcionais para candidatos ao auxílio-moradia do HUD

SUPLEMENTO AO PEDIDO DE AUXÍLIO-MORADIA DE NÍVEL FEDERAL
Este formulário deve ser fornecido aos candidatos ao auxílio-moradia de nível federal

Instruções: pessoa ou organização de contato opcional: por lei, você tem o direito de incluir, como parte do seu pedido de auxílio-moradia, o nome, endereço, telefone e outras informações relevantes de um membro da sua família, amigo ou pessoa vinculada a um escritório de advocacia, organização de assistência social, consultório médico ou outra organização. Estas informações de contato destinam-se a identificar uma pessoa ou organização que possa ajudar a resolver quaisquer problemas que surjam durante a sua locação, ou para ajudar a prestar quaisquer serviços ou cuidados especiais que você precise. **A qualquer tempo você poderá atualizar, remover ou alterar as informações fornecidas neste formulário.** Você não é obrigado a fornecer estas informações de contato, mas se decidir fazê-lo, mencione as informações relevantes neste formulário.

Nome do candidato:

Endereço para correspondência:

Telefone: **Celular:**

Nome de outra pessoa ou organização para contato:

Endereço:

Telefone: **Celular:**

Endereço de e-mail (se houver):

Relacionamento com o candidato:

Motivo para contato: (marque todas as alternativas relevantes)

- ☐ Emergência
- ☐ Quando for impossível falar com você
- ☐ Rescisão do auxílio para aluguel
- ☐ Despejo da unidade
- ☐ Aluguel atrasado
- ☐ Ajuda no processo de recertificação
- ☐ Alteração das condições do aluguel
- ☐ Alteração nas regras da casa
- ☐ Outros: _____

Compromisso da agência de habitação ou do proprietário: se você for aprovado para o programa de habitação, estas informações farão parte do seu arquivo de locatário. Se houver problemas durante a sua locação ou se você precisar de quaisquer serviços ou cuidados especiais, nós poderemos manter contato com a pessoa ou organização que você mencionou para ajudar a resolver os problemas ou para prestar quaisquer serviços ou cuidados especiais a você.

Declaração de confidencialidade: as informações fornecidas neste formulário são confidenciais e não serão divulgadas a ninguém, a não ser conforme permitido pelo candidato ou lei vigente.

Aviso legal: a seção 644 da Lei de moradia e desenvolvimento de comunidades (Housing and Community Development Act) de 1992 (Lei pública 102-550, aprovada em 28 de outubro de 1992) exige que os candidatos a auxílio-moradia federal tenham a opção de fornecer informações sobre outra pessoa ou organização para contato. Ao aceitar o pedido do candidato, o provedor da moradia concorda em cumprir com as exigências de não discriminação e oportunidades iguais do título 24 do CFR (Code of Federal Regulations - Código dos Regulamentos Federais), parte 5.105, incluídas as proibições de discriminação na admissão ou participação nos programas de auxílio-moradia federal com base em raça, cor, religião, nacionalidade, sexo, deficiência ou status familiar, conforme a Lei de moradia justa (Fair Housing Act) e a proibição de discriminação por idade, conforme a Lei contra discriminação por idade (Age Discrimination Act) de 1975.

☐ Marque esta opção se você não desejar fornecer informações de contato.

A linha de assinatura foi removida

As exigências para coleta de informações contidas neste formulário foram submetidas ao OMB (Office of Management and Budget Government) nos termos da Lei para redução de documentos (Paperwork Reduction Act) de 1995 (44 U.S.C. 3501-3520). A carga burocrática/documental está estimada em quinze minutos por resposta, incluindo o tempo para análise das instruções, pesquisa nas fontes de dados existentes, reunião e manutenção dos dados necessários e preenchimento e revisão das informações coletadas. A seção 644 da Lei de moradia e desenvolvimento de comunidades (Housing and Community Development Act) de 1992 (42 U.S.C. 13604) impôs ao HUD a obrigação de exigir dos provedores de moradias participantes dos programas de auxílio-moradia do HUD, que ofereçam a qualquer pessoa ou família que se candidate a ocupar uma moradia que recebe auxílio do HUD a opção de incluir no pedido de ocupação o nome, endereço, telefone e outras informações relevantes de membro da família, amigo ou pessoa vinculada a um escritório de advocacia, organização de assistência social, consultório médico ou organização similar. Fornecer essas informações tem o objetivo de facilitar o contato do provedor da moradia com a pessoa ou organização identificada pelo locatário, para ajudar a providenciar quaisquer serviços ou cuidados especiais ao locatário e resolver quaisquer problemas que surjam durante o período de locação. Estas informações suplementares ao pedido devem ficar sob a guarda do provedor da moradia e serem tratadas como confidenciais. Fornecer as informações é fundamental para as operações do programa de auxílio-moradia do HUD e não é obrigatório. Oferece apoio às exigências estatutárias e aos controles do programa e administrativos que evitam a fraude, o desperdício e a administração equivocada. De acordo com a Lei para redução de documentos (Paperwork Reduction Act), nenhuma agência pode conduzir ou patrocinar, e a pessoa não é obrigada a responder, uma coleta de informações, a não ser que haja um número de controle válido do OMB para tal coleta.

Declaração de privacidade: a Lei pública 102-550 autoriza o Departamento de habitação e desenvolvimento urbano (Department of Housing and Urban Development, HUD) a coletar todas as informações (salvo o número da previdência social [Social Security Number, SSN]) que serão usadas pelo HUD para proteger os dados de desembolso contra ações fraudulentas.